

**Denmark-Vejle: Construction work**  
**OJ S 44/2017 03/03/2017**  
**Contract award notice**  
**Works**

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

**Section I: Contracting authority**

**I.1. Name and addresses**

Official name: Haderslev Kommune og Region Syddanmark

Postal address: Damhaven 12

Town: Vejle

NUTS code: DK032 Syddjylland

Postal code: 7100

Country: Denmark

Contact person: Inger Kafton

E-mail: [byg.ekonomi@rsyd.dk](mailto:byg.ekonomi@rsyd.dk)

Telephone: +45 76631000

**Internet address(es):**

Main address: <http://www.regionsyddanmark.dk>

**I.1. Name and addresses**

Official name: Haderslev Kommune og Region Syddanmark

Postal address: Damhaven 12

Town: Vejle

NUTS code: DK032 Syddjylland

Postal code: 7100

Country: Denmark

Contact person: Inger Kafton

E-mail: [byg.ekonomi@rsyd.dk](mailto:byg.ekonomi@rsyd.dk)

Telephone: +45 76631000

**Internet address(es):**

Main address: <http://www.regionsyddanmark.dk>

**I.2. Information about joint procurement**

The contract involves joint procurement

**I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

**I.5. Main activity**

Health

---

**Section II: Object**

**II.1. Scope of the procurement**

**II.1.1. Title**

Fagentrepriser vedrørende opførelse af Sundhedscenter Haderslev.

#### **II.1.2. Main CPV code**

45000000 Construction work

#### **II.1.3. Type of contract**

Works

#### **II.1.4. Short description**

Det nye Sundhedscenter i Haderslev, er beliggende på en skrånede grund nord for Haderslev bymidte.

Bygningen, som er nybyggeri, er med fladt tag og på 2 etager + parterreplan, i alt ca. 4 500 m<sup>2</sup>. Byggeriet indeholder lokaler for lokalpsykiatrien, jordemodercentret, misbrugscentret, Børn og familie, fremskudt visitation privat lægepraksis, sundhedsklinik, Sundhed og forebyggelse og vagtlægeordningen, samt en række fælles funktioner for disse.

Endvidere etableres der et undervisningskøkken.

Arbejdet udbydes i fagentrepriser med følgende entrepriseopdeling:

1. Råhusentreprisen inkl. byggeplads, jord- og kloakarbejde
2. Murer
3. Tømrer
4. Smed
5. Maler
6. Inventar
7. VVS
8. Ventilation
9. Gulv
10. El
11. Landskab/belægninger.

For byggeprojektet er fastlagt en samlet økonomisk ramme ekskl. moms på 58 900 000 DKK. Foreløbig tidsplan: Byggeriet forventes at have en byggeperiode på ca. 16 måneder afsluttet 2018.

#### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: yes

#### **II.1.7. Total value of the procurement**

Value excluding VAT: 49 814 746,00 DKK

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

Entreprise 1: Råhusentreprisen, inklusive byggeplads, jord og kloakarbejde.

Lot No: 1

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

45000000 Construction work, 45215100 Construction work for buildings relating to health, 45200000 Works for complete or part construction and civil engineering work

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DK032 Syddjylland

Main site or place of performance: 6100 Haderslev.

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Omfatter blandt andet jord og kloakarbejde, etablering af fundamenter, terrændæk samt betonelementer m.v.

Byggepladsarbejde i hele byggeperioden.

#### **II.2.5. Award criteria**

Price

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

##### **II.2. Description**

###### **II.2.1. Title**

Entreprise 2: Murer.

Lot No: 2

###### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

45000000 Construction work, 45215100 Construction work for buildings relating to health,  
45200000 Works for complete or part construction and civil engineering work

###### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DK032 Syddjylland

Main site or place of performance: 6100 Haderslev.

###### **II.2.4. Description of the procurement**

Udførelse af skalmur samt diverse murerarbejder, herunder opsætning af vægfliser/gulvklinter i toiletter og omklædningsrum, herunder blandt andet blokmurværk, trinlydisolering og afretningslag.

###### **II.2.5. Award criteria**

Price

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

##### **II.2. Description**

###### **II.2.1. Title**

Entreprise 3: Tømrer.

Lot No: 3

###### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

45000000 Construction work, 45215100 Construction work for buildings relating to health,  
45200000 Works for complete or part construction and civil engineering work

### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DK032 Syddjylland

Main site or place of performance: 6100 Haderslev.

### **II.2.4. Description of the procurement**

I fælles foyer opsættes der på væggene akustikregulerende trælister. Indvendige døre udføres som massive malede trædøre med glassidepartier. Vægge som gipsvægge og lofter udføres som hvide, lydabsorberende systemlofter. Endvidere leveres og monteres udvendige døre og vinduer, ovenlys samt glaspartier.

### **II.2.5. Award criteria**

Price

### **II.2.11. Information about options**

Options: no

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### **II.2.14. Additional information**

#### **II.2. Description**

##### **II.2.1. Title**

Entreprise 4: Smedearbejde

Lot No: 4

##### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

45000000 Construction work, 45215100 Construction work for buildings relating to health,  
45200000 Works for complete or part construction and civil engineering work

##### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DK032 Syddjylland

Main site or place of performance: 6100 Haderslev.

##### **II.2.4. Description of the procurement**

Omfatter ståltrapper, værn og altaner.

##### **II.2.5. Award criteria**

Price

### **II.2.11. Information about options**

Options: no

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### **II.2.14. Additional information**

#### **II.2. Description**

##### **II.2.1. Title**

Entreprise 5: Maler.

Lot No: 5

## **II.2.2. Additional CPV code(s)**

45000000 Construction work, 45215100 Construction work for buildings relating to health, 45200000 Works for complete or part construction and civil engineering work

## **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DK032 Syddjylland

Main site or place of performance: 6100 Haderslev.

## **II.2.4. Description of the procurement**

Omfatter malerarbejdet i byggeriet.

## **II.2.5. Award criteria**

Price

## **II.2.11. Information about options**

Options: no

## **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

## **II.2.14. Additional information**

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

Entreprise 6: Inventar.

Lot No: 6

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

45000000 Construction work, 45215100 Construction work for buildings relating to health, 45200000 Works for complete or part construction and civil engineering work

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DK032 Syddjylland

Main site or place of performance: 6100 Haderslev.

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Levering og opstilling af fast inventar såsom tekøkkener og garderobeinventar i bygningen samt undervisningskøkkenet. Hårde hvidevarer er ikke inkluderet.

#### **II.2.5. Award criteria**

Price

## **II.2.11. Information about options**

Options: no

## **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

## **II.2.14. Additional information**

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

Entreprise 7: VVS.

Lot No: 7

**II.2.2. Additional CPV code(s)**

45000000 Construction work, 45215100 Construction work for buildings relating to health, 45200000 Works for complete or part construction and civil engineering work

**II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DK032 Syddjylland

Main site or place of performance: 6100 Haderslev.

**II.2.4. Description of the procurement**

VVS arbejder omfatter almindelige VVS installationer og sanitet, bygningen forsynes via fjernvarme.

**II.2.5. Award criteria**

Price

**II.2.11. Information about options**

Options: no

**II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

**II.2.14. Additional information**

**II.2. Description**

**II.2.1. Title**

Entreprise 8: Ventilation

Lot No: 8

**II.2.2. Additional CPV code(s)**

45000000 Construction work, 45215100 Construction work for buildings relating to health, 45200000 Works for complete or part construction and civil engineering work

**II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DK032 Syddjylland

Main site or place of performance: 6100 Haderslev.

**II.2.4. Description of the procurement**

Ventilationsarbejder omfatter mekanisk ventilation fordelt på flere anlæg opdelt efter funktion /afsnit.

**II.2.5. Award criteria**

Price

**II.2.11. Information about options**

Options: no

**II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

**II.2.14. Additional information**

## **II.2. Description**

### **II.2.1. Title**

Entreprise 9: Gulv.  
Lot No: 9

### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

45000000 Construction work, 45215100 Construction work for buildings relating to health,  
45200000 Works for complete or part construction and civil engineering work

### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DK032 Sydjylland  
Main site or place of performance: 6100 Haderslev.

### **II.2.4. Description of the procurement**

Omfatter levering og lægning af banevarer på gulve samt trægulve.

### **II.2.5. Award criteria**

Price

### **II.2.11. Information about options**

Options: no

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### **II.2.14. Additional information**

## **II.2. Description**

### **II.2.1. Title**

Entreprise 10: El.  
Lot No: 10

### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

45000000 Construction work, 45215100 Construction work for buildings relating to health,  
45200000 Works for complete or part construction and civil engineering work

### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DK032 Sydjylland  
Main site or place of performance: 6100 Haderslev.

### **II.2.4. Description of the procurement**

El arbejder omfatter stærk og svagstrøm, CTS, belysningsarmaturer og lys i terræn. Endvidere omfatter entreprisen levering og montering af hårde hvidevarer.

### **II.2.5. Award criteria**

Price

### **II.2.11. Information about options**

Options: no

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

## **II.2.14. Additional information**

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

Entreprise 11: Landskab/belægninger.  
Lot No: 11

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

45000000 Construction work, 45215100 Construction work for buildings relating to health, 45200000 Works for complete or part construction and civil engineering work

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DK032 Syddjylland  
Main site or place of performance: 6100 Haderslev.

#### **II.2.4. Description of the procurement**

På begge sider af bygningen anlægges parkeringsarealer og mod syd forberedes der for haveanlæg. Der etableres belægninger på forplads, stier og terrasser.

#### **II.2.5. Award criteria**

Price

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

## **II.2.14. Additional information**

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Description**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Restricted procedure

#### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

#### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

### **IV.2. Administrative information**

#### **IV.2.1. Previous publication concerning this procedure**

Notice number in the OJ S: [2015/S 247-448849](#)

#### **IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system**

#### **IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice**

## **Section V: Award of contract**

---

**Lot No: 1**

**Title:**

Entreprise 1: Råhusentreprisen, inklusive byggeplads, jord og kloakarbejde.

A contract/lot is awarded: yes

**V.2. Award of contract**

**V.2.1. Date of conclusion of the contract**

14/10/2016

**V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 5

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Bo Michelsen A/S

Town: Tønder

NUTS code: DK032 Sydjylland

Country: Denmark

The contractor is an SME: yes

**V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Total value of the contract/lot: 15 380 000,00 DKK

**V.2.5. Information about subcontracting**

**Section V: Award of contract**

---

**Contract No: 2**

**Lot No: 2**

**Title:**

Entreprise 2: Murer.

A contract/lot is awarded: yes

**V.2. Award of contract**

**V.2.1. Date of conclusion of the contract**

14/10/2016

**V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 5

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Bo Michelsen A/S

Town: Tønder

NUTS code: DK032 Sydjylland

Country: Denmark

The contractor is an SME: yes

**V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Total value of the contract/lot: 5 352 000,00 DKK

#### **V.2.5. Information about subcontracting**

### **Section V: Award of contract**

---

**Contract No:** 3

**Lot No:** 3

**Title:**

Entreprise 3: Tømrer.

A contract/lot is awarded: yes

#### **V.2. Award of contract**

##### **V.2.1. Date of conclusion of the contract**

14/10/2016

##### **V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 5

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

##### **V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Kraftmann A/S

Town: Aabenraa

NUTS code: DK032 Sydjylland

Country: Denmark

The contractor is an SME: yes

##### **V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Total value of the contract/lot: 11 775 149,00 DKK

#### **V.2.5. Information about subcontracting**

### **Section V: Award of contract**

---

**Contract No:** 4

**Lot No:** 4

**Title:**

Entreprise 4: Smedearbejde

A contract/lot is awarded: yes

#### **V.2. Award of contract**

##### **V.2.1. Date of conclusion of the contract**

14/10/2016

##### **V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 2

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: N. C. Jensen Maskinfabrik A/S  
Town: Haderslev  
NUTS code: DK032 Sydjylland  
Country: Denmark  
The contractor is an SME: yes

**V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Total value of the contract/lot: 1 206 937,00 DKK

**V.2.5. Information about subcontracting****Section V: Award of contract**

---

**Contract No:** 5

**Lot No:** 5

**Title:**

Entreprise 5: Maler.

A contract/lot is awarded: yes

**V.2. Award of contract****V.2.1. Date of conclusion of the contract**

03/11/2016

**V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 4

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Matthiesen  
Town: Vojens  
NUTS code: DK032 Sydjylland  
Country: Denmark  
The contractor is an SME: yes

**V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Total value of the contract/lot: 1 464 351,00 DKK

**V.2.5. Information about subcontracting****Section V: Award of contract**

---

**Contract No:** 6

**Lot No:** 6

**Title:**

Entreprise 6: Inventar.

A contract/lot is awarded: yes

## **V.2. Award of contract**

### **V.2.1. Date of conclusion of the contract**

14/10/2016

### **V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 3

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

### **V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: CAWO A/S

Town: Haderslev

NUTS code: DK032 Sydjylland

Country: Denmark

The contractor is an SME: yes

### **V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Total value of the contract/lot: 533 374,00 DKK

### **V.2.5. Information about subcontracting**

## **Section V: Award of contract**

---

**Contract No:** 7

**Lot No:** 7

**Title:**

Entreprise 7: VVS.

A contract/lot is awarded: yes

## **V.2. Award of contract**

### **V.2.1. Date of conclusion of the contract**

25/10/2016

### **V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 5

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

### **V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Aage Jørgensen VVS A/S

Town: Haderslev

NUTS code: DK032 Sydjylland

Country: Denmark

The contractor is an SME: yes

### **V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Total value of the contract/lot: 2 262 422,00 DKK

### **V.2.5. Information about subcontracting**

## **Section V: Award of contract**

---

**Contract No: 8**

**Lot No: 8**

**Title:**

Entreprise 8: Ventilation

A contract/lot is awarded: yes

**V.2. Award of contract**

**V.2.1. Date of conclusion of the contract**

14/10/2016

**V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 5

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: GK Danmark A/S

Town: Kolding

NUTS code: DK032 Sydjylland

Country: Denmark

The contractor is an SME: yes

**V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Total value of the contract/lot: 2 780 700,00 DKK

**V.2.5. Information about subcontracting**

**Section V: Award of contract**

---

**Contract No: 9**

**Lot No: 9**

**Title:**

Entreprise 9: Gulv.

A contract/lot is awarded: yes

**V.2. Award of contract**

**V.2.1. Date of conclusion of the contract**

14/10/2016

**V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 5

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: DR Gulve ApS

Town: Silkeborg

NUTS code: DK04 Midtjylland

Country: Denmark

The contractor is an SME: yes

**V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Total value of the contract/lot: 1 526 810,00 DKK

**V.2.5. Information about subcontracting****Section V: Award of contract**

---

**Contract No:** 10

**Lot No:** 10

**Title:**

Entreprise 10: El.

A contract/lot is awarded: yes

**V.2. Award of contract****V.2.1. Date of conclusion of the contract**

14/10/2016

**V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 4

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Wicotec Kirkebjerg A/S

Town: Kolding

NUTS code: DK032 Sydjylland

Country: Denmark

The contractor is an SME: no

**V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Total value of the contract/lot: 6 202 800,00 DKK

**V.2.5. Information about subcontracting****Section V: Award of contract**

---

**Contract No:** 11

**Lot No:** 11

**Title:**

Entreprise 11: Landskab/belægninger.

A contract/lot is awarded: yes

**V.2. Award of contract****V.2.1. Date of conclusion of the contract**

14/10/2016

**V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 3

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

### **V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Chr. Johansen A/S  
Town: Rødekro  
NUTS code: DK032 Syddjylland  
Country: Denmark  
The contractor is an SME: yes

### **V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Total value of the contract/lot: 3 716 000,00 DKK

### **V.2.5. Information about subcontracting**

## **Section VI: Complementary information**

---

### **VI.3. Additional information**

Bygherrer er Haderslev Kommune og Region Syddanmark i fællesskab. Begge myndigheder er således i fællesskab bygherrer og parter i kontrakterne med de valgte entreprenører. Der er altså tale om et udbud, hvor 2 ordregivere i fællesskab udbyder kontrakter. Region Syddanmark er kontaktordregiver for udbuddet.

### **VI.4. Procedures for review**

#### **VI.4.1. Review body**

Official name: Klagenævnet for Udbud  
Postal address: Nævnenes Hus, Toldboden 2  
Town: Viborg  
Postal code: 8800  
Country: Denmark  
E-mail: [klfu@erst.dk](mailto:klfu@erst.dk)  
Telephone: +45 35291095  
Internet address: <http://www.klfu.dk>

#### **VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Klage over udbudsproceduren skal indgives til Klagenævnet for Udbud som anført i § 7 i henhold til lov nr. 492

af 12.5.2010 (med senere ændringer) om håndhævelse af udbudsreglerne mv., som følger:

Klage over ikke at være blevet prækvalificeret skal være modtaget i Klagenævnet inden 20 kalenderdage fra

dagen efter ordregiverens underretning om, hvem der er blevet prækvalificeret, hvis der ved underretningen er

angivet en kort redegørelse for de relevante grunde for beslutningen.

Andre klager skal være modtaget i Klagenævnet inden 45 kalenderdage fra dagen efter offentliggørelsen af

ordregiverens bekendtgørelse i Den Europæiske Unions Tidende om, at ordregiveren har indgået kontrakt.

Klagen skal vedlægges et klagegebyr på 20 000 DKK. Senest samtidig med indgivelse af klage til

Klagenævnet skal klager skriftligt underrette ordregiver om klagens indbringelse for Klagenævnet og om,

hvorvidt klagen er indgivet i standstill-perioden. Såfremt klagen ikke er indgivet i standstill-perioden, skal

klageren tillige angive, hvorvidt der begæres opsættende virkning af klagen.

Se mere om indgivelse af klager på Klagenævnet for Udbuds hjemmeside: [www.kifu.dk](http://www.kifu.dk)

**VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Konkurrence- og Forbrugerstyrelsen, Center for Udbudsregler

Postal address: Carl Jacobsens Vej 35

Town: Valby

Postal code: 2500

Country: Denmark

E-mail: [kfst@kfst.dk](mailto:kfst@kfst.dk)

Telephone: +45 41715000

Fax: +45 33326144

Internet address: <http://www.kfst.dk>

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

01/03/2017